



Begleitbericht zum Budget 2025 – Relazione programmatica e revisionale – budget 2025

Der Begleitbericht ist laut geltenden Bestimmungen, der Verordnung des Rechnungswesens, sowie der Betriebsordnung abgefasst. Er beinhaltet verschiedene Teile und enthält im Vorspann nützliche Informationen zum Budget im Allgemeinen.

Teil 1

Der Teil 1 enthält eine detaillierte Aufstellung der Einnahmen und Ausgaben, welche zur Tagessatzermittlung herangezogen wurden.

Teil 2

Hier werden die strategischen Ziele des ÖBPB für den Zeitraum 2025 -2027 angegeben.

La relazione programmatica è stata redatta in conformità alle vigenti norme, dei regolamenti di contabilità e di organizzazione. La relazione è suddivisa in parti. La premessa contiene alcune informazioni utili sul budget in generale.

Parte 1

La parte prima contiene l'elenco dettagliato delle entrate e uscite che sono la base per il calcolo della retta in relazione.

Parte 2

In questa sezione sono elencati gli obiettivi strategici dell'APSP per il periodo 2025 – 2027.

Kurze Erläuterungen zum Budget

Allgemeines:

Mit dem Jahreshaushaltsplan (Budget) und auch dem Mehrjahreshaushaltsplan werden die vom Verwaltungsrat erarbeiteten Vorgaben, sowie kurzfristigen und langfristigen Ziele umgesetzt. Er muss nach Programmen und Projekten lesbar sein, wobei ein Programm ein Paket für Maßnahmen für die Erreichung von gegebenen Zielen sein muss. Das Projekt ist für die Umsetzung des Programms vorgesehen. Grundsätze (DPRReg. 13.04.2006 Nr. 4/L Art. 2) Die Grundsätze sind wesentlich für die Gesetzmäßigkeit und die Wirtschaftlichkeit des Haushaltsplanes

- a) Jährlichkeit (01.01. – 31.12.)
- b) Einheit (ein einziger Haushalt)
- c) Vollständigkeit (Alle Einnahmen und Ausgaben werden erfasst)
- d) Leistungsfähigkeit

Brevi nozioni in riguardo al budget

Generale:

Con il bilancio di previsione economico annuale (budget) ed anche con il bilancio di previsione pluriennale sono attuati le direttive e gli obiettivi di breve e lungo termine elaborate dal Consiglio d'Amministrazione, da leggersi in programmi e progetti. Un programma è un pacchetto di provvedimenti per il raggiungimento di obiettivi predefiniti. Il progetto è previsto per l'attuazione del programma.

Principi (DPRReg. dell'13/4/2006 n. 4/L art. 2) I principi sono essenziali per la legittimità e l'economicità del bilancio di previsione:

- a) Annualità (01/01 al 31/12)
- b) Unità (un unico bilancio)
- c) Integrità (tutte le entrate e le spese)
- d) Efficacia
- e) Efficienza
- f) Economicità

- e) Wirksamkeit
- f) Wirtschaftlichkeit
- g) Haushaltsausgleich

- g) Pareggio di bilancio

Beilagen-Buchhaltungsdokumente (DPRReg. 13.04.2006 Nr. 4/L Art. 3)

Folgende Beilagen sind gesetzlich vorgeschrieben:

- a) Mehrjahreshaushaltsplan
- b) Jahreshaushaltsplan (Budget) 2025
- c) Programmplan

Ab 01.01.2009 ist für alle ÖBPB das neue Buchhaltungssystem zu verwenden das folgende Buchhaltungsdokumente vorsieht:

Mehrhjahreshaushaltsplan:

Der Mehrjahreshaushaltsplan wird als Kompetenzhaushalt unter Beachtung der allgemeinen Grundätze in Sachen Haushalt erstellt, und umfasst einen Zeitraum von 3 Jahren, jedoch keinen längeren Zeitraum als die Dauer des Mandats des Verwaltungsrates. Er wird jährlich, anlässlich der Vorlegung des Budgets, nach dessen Aufbau er sich orientiert, erstellt.

Programmplan:

Der Programmplan ist eine Anlage zum Mehrjahreshaushaltsplan, ist allgemein abgefasst, betrifft den gleichen Zeitraum und muss die Bestimmungen gemäß Betriebsordnung befolgen.

Er wird auf der Grundlage des Budgets erstellt, mit dem der Direktion die Umsetzung desselben übertragen wird. Im Programmplan werden die Zielsetzungen und die notwendigen Mittel festgelegt. Der Direktor trägt die Verantwortung für Personal, Organisation, Geld- und Sachmitteleinsatz.

Im Programmplan werden weiters die zu beachtenden Richtlinien und die erreichenden Ziele angegeben, und zwar sowohl hinsichtlich des Haushaltes, als auch der Wirksamkeit, Leistungsfähigkeit und Wirtschaftlichkeit des Dienstes. Er enthält einen Plan zur Aufwertung des Immobilienvermögens, auch durch evtl. Aufgabe von Liegenschaften und Zuweisungen.

Allegati - modelli contabili

(DPRReg. dell'13/4/2006, n. 4/L art. 3)

Sono prescritti a norma di legge i seguenti allegati:

- a) Bilancio di previsione pluriennale
- b) Bilancio di previsione (Budget) 2025
- c) Piano programmatico

Dal 01/01/2009 tutte le APSP sono tenute all'applicazione del nuovo sistema di contabilità che prevede i seguenti modelli contabili:

Bilancio di previsione pluriennale:

Il bilancio pluriennale è redatto in termini di competenza, con l'osservanza dei principi generali in tema di bilancio, e copre un periodo non inferiore a 3 anni e non superiore alla durata del mandato del Consiglio d'Amministrazione.

Piano programmatico:

Il piano programmatico costituisce un allegato al piano pluriennale, ha carattere generali, copre un periodo pari a quello del bilancio pluriennale e deve corrispondere alle normative come da regolamento aziendale.

È determinato in base al budget, mediante il quale si fa l'assegnazione dei mezzi al direttore. Nel piano programmatico sono definiti obiettivi e i mezzi necessari. Il direttore è responsabile per il personale, l'organizzazione, l'impegno di mezzi finanziari e di beni.

Esso indica altresì le linee strategiche da perseguire e gli obiettivi da raggiungere, sia in termini di bilancio, sia in termini di efficacia ed economicità del servizio e formula un piano di valorizzazione del patrimonio immobiliare anche attraverso eventuali dismissioni e conferimenti.

Budget:

Das Budget ist das Instrument für die Planung und Kontrolle der Tätigkeit des Betriebes und ist eine analytische Aufstellung der Wirtschaftsergebnisse für das darauffolgende Kalenderjahr.

Es hat keine ermächtigende Funktion und ist als Bezug für die Verwaltungstätigkeit zu betrachten, um Gründe der möglichen Abweichung von den Gebarungsergebnissen im Jahresabschluss festzustellen.

Das Budget wird vom Verwaltungsrat innerhalb 31.12. eines jeden Jahres beschlossen.

Programmplan 2025 - 2027:

Strategische Ziele

Um- und Zubau Seniorenwohnheim:

Nachdem das Projekt über die technische und wirtschaftliche Machbarkeit vom technischen Landesbeirat der Autonomen Provinz Bozen positiv begutachtet wurde, bedarf es nun die Finanzierung seitens der beteiligten Gemeinden. Hierzu müssen die notwendigen Beschlüsse und die sogenannte Konvention verabschiedet werden. Bevor diese Maßnahme nicht erfolgt, kann das „Ausführungsprojekt“ nicht eingereicht werden.

Personal:

Es wird darauf hingewiesen, dass mehr oder weniger alle Planstellen gemäß Stellenplan besetzt und somit die geltenden Personalschlüssel erfüllt sind. Einzig der Bereich Reha (Physio- und Ergotherapeuten) ist momentan unterbesetzt. Besonders bewährt hat sich das neue Ausbildungsmodell „Pflegehelfer in Ausbildung“, welches in Toblach angeboten wird. Für einige Planstellen, welche aktuell provisorisch besetzt sind, wird im Laufe des Jahres 2025 der entsprechende öffentliche Wettbewerb ausgeschrieben. Im kommenden Jahr 2025 werden einige Mitarbeiter in Pension versetzt werden; die Verwaltung versucht heute schon diese Stellen gleichwertig nachzubersetzen.

Budget:

Il budget è lo strumento di programmazione e controllo dell'attività dell'azienda ed esprime analiticamente il risultato economico per il successivo anno.

Il budget non ha funzione autorizzatoria. Funge da riferimento dell'attività della gestione dell'azienda al fine di valutare le cause dei possibili scostamenti rispetto ai risultati di gestione desunti dal bilancio d'esercizio.

Il budget è deliberato dal Consiglio d'amministrazione entro il 31 dicembre di ogni anno.

Piano programmatico 2025 - 2027:

Obiettivi strategici

Ampliamento della Residenza per Anziani

Il progetto di fattibilità tecnica ed economica è stato approvato dal comitato tecnico provinciale della Provincia Autonoma di Bolzano. Ora occorre il finanziamento da parte dei comuni partecipanti. A tal fine devono essere adottate le deliberazioni necessarie e l'apposita "convenzione". Solo allora potrà essere presentato il progetto esecutivo.

Personale:

L'organico previsto è in gran parte coerente con quello esistente. Attualmente unicamente l'organico del reparto di riabilitazione (fisioterapisti e terapisti occupazionali) è carente. Particolarmente efficace si è rilevato il nuovo modello di formazione "operatore sociosanitario in formazione", che viene offerto a Dobbiaco. Per alcune posizioni occupati attualmente provvisoriamente, verrà bandito il relativo concorso pubblico nel corso dell'anno 2025. Nell'anno 2025, alcuni dipendenti andranno in pensione; l'amministrazione si sta già adoperando per ricoprire queste posizioni con sostituti equivalenti.

Qualitätssiegel RQA:

Für 2026 ist die Rezertifizierung des Seniorenwohnheimes vorgesehen. Die Vorarbeiten dazu beginnen im Frühjahr 2025. Die derzeitige „Qualitätsbeauftragten“ ist eine von jenen, die nächstes Jahr in Pension gehen. Eine Sozialbetreuerin konnte bereits für diese Rolle gefunden werden und folgt nach.

Schulungsplan:

Im abgelaufenen Jahr 2024 wurden von einer internen Arbeitsgruppe die „Leitbildsätze“ überarbeitet. Ansonsten wurden alltägliche Schulungen organisiert, vor allem in Bezug auf die Arbeitssicherheit (Kinästhetik, Brandschutz). Der Schulungskalender für das nächste Jahr umfasst u.a. einen Schultag für das Führungsteam und pflegebezogene Weiterbildungen (Betreuungsplanung, Deeskalation bei Aggressionen in der Pflege).

Investitionen:

Außerordentliche Instandhaltungen (Aufzug, Waschmaschine, Malerarbeiten). Es besteht die Idee, den bestehenden Fußpflegeraum in einen Medikamentenraum umzuwandeln.

Alle im Programmplan vorgesehenen Ziele können mit den geplanten Personalressourcen und finanziellen Ressourcen umgesetzt werden.

Sigillo di qualità RQA:

Per il 2026 è prevista la ricertificazione della Residenza per Anziani. I lavori preparatori inizieranno in primavera del 2025. L'attuale responsabile della qualità andrà in pensione nel 2025. Tuttavia, è già stata individuata un'operatrice socioassistenziale che lo succederà.

Piano di formazione:

Nel corso dell'anno 2024 un gruppo di lavoro interno ha rielaborato i "principi guida". Inoltre sono stati organizzati diversi corsi di formazione, in particolare in materia di sicurezza sul lavoro (cinestetica, protezione antincendio). Il programma di formazione per l'anno prossimo prevede una giornata di formazione per i dirigenti e corsi di aggiornamento relativi all'assistenza alla persona (pianificazione di assistenza, de-escalation in caso di aggressione).

Investimenti:

Manutenzione straordinaria (Ascensore, lavatrice, lavori pittore). L'idea è di convertire l'attuale stanza per la pedicure in una stanza per le medicazioni.

Ogni obiettivi elencati nel piano programmatico può essere raggiunto con il personale e con le risorse finanziarie approvate.

DER DIREKTOR

Brunner Hubert

Niederdorf, den 04. Dezember 2024